

# 1 Introduction

The goal of the project is to create a language proximity analysis system utilizing:

- Phonetic dictionaries (IPA) from WikiPron
- Word2Vec algorithm (CBOW) for learning vector representations
- Visualization tools for result analysis

## 2 System Architecture

The system consists of the following modules:

### 2.1 Data Extraction Module (src/data/data\_scraping)

#### 2.1.1 Phoneme Extraction

The `phoneme_extractor.py` script downloads phonetic dictionaries from WikiPron:

- Support for over 100 Latin-script languages
- Output format: word + IPA transcription (tab-separated)
- Filtering words containing digits and leading apostrophes
- Saving to `data/<lang>/phonemes.txt`
- Automatic skip if data already exists

### 2.2 Dataset Module (src/data/datasets)

#### 2.2.1 MultilingualWordDataset

PyTorch dataset for character-level data:

```
1 class MultilingualWordDataset(Dataset):
2     """
3     Returns: (character, language_label)
4     """
```

#### 2.2.2 MultilingualPhonemeDataset

PyTorch dataset for phonetic data:

```
1 class MultilingualPhonemeDataset(Dataset):
2     """
3     Parses IPA strings into individual phonemes
4     Returns: (phoneme, language_label)
5     """
```

## 2.3 Word2Vec Module (src/embedding)

### 2.3.1 CBOW Model

Implementation of the Continuous Bag of Words algorithm [4]:

$$\mathbf{h} = \sum_{-c \leq j \leq c, j \neq 0} \mathbf{v}_{w_{t+j}} \quad (1)$$

$$p(w_t | w_{t-c}, \dots, w_{t+c}) = \text{softmax}(\mathbf{W}\mathbf{h}) \quad (2)$$

where:

- $c$  – context window size
- $\mathbf{v}_{w_i}$  – context word embedding
- $\mathbf{h}$  – summed context vector
- $\mathbf{W}$  – output layer weight matrix

### 2.3.2 Network Architecture

- **Input layer:** Embedding ( $|V| \times d$ )
- **Hidden layer 1:** Sum of context embeddings
- **Hidden layer 2:** ReLU activation (128 units)
- **Output layer:** Linear ( $128 \times |V|$ ) + LogSoftmax
- **Loss function:** Cross-entropy
- **Optimizer:** Adam

### 2.3.3 Hyperparameters Configuration

Training parameters are centralized in `src/embedding/hyperparamiters.py`:

- **LANGUAGES:** List of language codes
- **DATA\_TYPE:** 'words' or 'phonemes'
- **EMBEDDING\_DIM:** Embedding dimension (default: 100)
- **WINDOW\_SIZE:** Context window size (default: 2)
- **EPOCHS:** Number of training epochs (default: 10)
- **BATCH\_SIZE:** Batch size (default: 128)
- **LEARNING\_RATE:** Learning rate (default: 0.001)

## 2.4 Comparison Module (src/embedding\_service)

### 2.4.1 WordComparator

The WordComparator class enables cross-lingual word comparison:

- **Dual-Model Support:** Combines phonetic (IPA) and character-level embeddings.
- **Auto-Discovery:** Automatically identifies and loads appropriate models for requested languages.
- **Data Management:** Automatically downloads missing phoneme datasets if needed.
- **Metrics:** Calculates Cosine Similarity and Euclidean Distance.

## 2.5 Logging System (src/logging)

Centralized logging configuration in logging\_config.py:

- Separate log files per module in logs/ directory
- Console output with INFO level
- File output with DEBUG level and timestamps
- Format: YYYY-MM-DD HH:MM:SS - module - LEVEL - message

## 2.6 Testing Module (tests/)

### 2.6.1 Dataset Verification

The verify\_datasets.py script:

- Loads datasets and writes content to files
- Compares dataset output with original files
- Detects parsing errors (e.g., tab characters in word data)
- Validates both MultilingualWordDataset and MultilingualPhonemeDataset

# 3 Usage Instructions

## 3.1 Data Extraction

### 3.1.1 Single Language

```
1 # Phonemes
2 python src/data_scraping/phoneme_extractor.py pl
```

### 3.1.2 Multiple Languages (Runner)

```
1 python src/data/runner.py pl en de
```

## 3.2 Model Training

Training parameters are configured in `src/embedding/hyperparameters.py`:

```
1 # Edit hyperparameters.py
2 LANGUAGES = ['pl', 'en']
3 DATA_TYPE = 'phonemes' # or 'words'
4 EPOCHS = 10
5 EMBEDDING_DIM = 100
```

Then run training:

```
1 python src/embedding/train_cbow.py
```

Models are saved to `models/` directory with timestamp.

## 3.3 Word Comparison

The `WordComparator` can be used programmatically to compare words:

```
1 from src.embedding_service.compare_words import WordComparator
2
3 # Initialize with auto-discovery
4 comparator = WordComparator(languages=['pl', 'en'])
5
6 # Compare words
7 result = comparator.compare_words("kot", "pl", "cat", "en")
8 print(result['cosine_similarity'])
```

# 4 Conclusions

## 4.1 Achievements

1. Implemented complete pipeline for data extraction from Wikipedia
2. Integrated WikiPron phonetic dictionaries (337 languages)
3. Created PyTorch datasets for multilingual data
4. Implemented CBOW algorithm from scratch
5. Created visualization tools (t-SNE, PCA, heatmaps)
6. Implemented Dual-Model comparison (Phonemes + Characters)
7. Integrated automated model and dataset discovery

## 4.2 Observations

- CBOW model effectively learns character representations
- Characters with similar usage have higher cosine similarity
- Training loss decreases steadily
- t-SNE/PCA visualizations show sensible structure in embedding space

## 4.3 Future Directions

1. Training on larger datasets (full Wikipedia dumps)
2. Implementation of Skip-gram as alternative to CBOW
3. Cross-lingual analysis (comparing embeddings of different languages)
4. Negative sampling for training acceleration
5. Hierarchical softmax
6. Visualization tools (t-SNE, PCA, similarity heatmaps)
7. Automated testing suite

## 5 References

1. Mikolov, T., et al. (2013). "Efficient Estimation of Word Representations in Vector Space." arXiv:1301.3781
2. Mikolov, T., et al. (2013). "Distributed Representations of Words and Phrases and their Compositionality." NIPS 2013
3. WikiPron: <https://github.com/CUNY-CL/wikipron>
4. Zhang, A., et al. Dive into Deep Learning. [https://d2l.ai/chapter\\_natural-language-processing/word2vec.html](https://d2l.ai/chapter_natural-language-processing/word2vec.html)

## A Project Structure

```
project/
|-- data/                # Extracted data
|-- src/
|   |-- embedding_service/
|   |   |-- data/        # Data pipeline
|   |   |-- embedding/   # CBOW model
|   |   |-- compare_words.py # Comparison logic
|   |   |-- run_train_data_pipeline.py
|   |-- logger/          # Logging config
|   |-- utils/           # Helper utilities
|   |-- main.py          # Main entry point
|-- tests/
|-- logs/
|-- models/
'-- report/
```

## B Configuration Parameters

Parameter	Default value	Description
EMBEDDING_DIM	100	Embedding dimension
WINDOW_SIZE	2	Context window size
EPOCHS	10	Number of epochs
BATCH_SIZE	128	Batch size
LEARNING_RATE	0.001	Learning rate
MAX_TOKENS	None	Token limit (None = all)
DATA_TYPE	'phonemes'	'words' or 'phonemes'
LANGUAGES	['pl']	List of language codes

Table 1: CBOW training configuration parameters (`hyperparameters.py`)